

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΤΩΝ ΛΟΓΙΩΝ ΜΑΣ



ΤΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ ΝΙΒΑΝΑ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Στις σελίδες αυτές, πού δὲν είναι Ιστορία, μολονότι κοινή μ' αὐτήν έχουν θεά, τη Μηνύμωσήν, δέ δὲ η κατάσταση ούτων χρονολογίας σύνθετη, ούτε Ιστορία μεθόδου. Είναι σωρόπτα φύλλα, πού τὰ πρόσθια στὸν αναγνώστη, διποτά τα φρέσκια ἡ μηνή, που ἀγάπεται να κανθάρι πολλές φορές, τὰ πόρτα Ηὔστρα καὶ ταῦτα στερεά πρώτα, πού κατόπιν στα μακρινά γύρωνται ζωήρότερο τὸ φῶς της καὶ στά κοντινά ὑμετέρο, ποτέν, τέλος, τῷρα, μια ἀσύνταξη λεπτούμενα, παρατερούμενα μια σπουδαία πρεσβύτερη, καὶ τότε πάλι σταματοῦσι στις μεγάλες γραμμές, σύνοντας ἀπὸ τὸ πανικά της κάθε τὸ ἄλλο. «Πιστοποιεῖς τῆς μηνής, ποιεῖς ὅν δὲν έχουν πάντοτε κάποιο βαθύτερο δόγμα, ἔχουν δύναμα πάντοι τὸ ίδια λοιπόν κρίνει τους. Θα μου μήτερε, βέβαια, εἰκόνοι γραφούντας τις σελίδες αὐτές να τοὺς διώσει κατόπιν Ιστορική μεθόδου, να συμπληρώσουν τις χρονολογίες τους, να κατατάσσουν τὴν θέση της διηγήσης μαս μὲν τη χρονολογίη της σειρᾶς καὶ νά συνταττούνται οὐρανοφόροι ἢ να διαρρέψουται, τα κανένα, ποιεῖ δυνατά ανάκτηση. Προτίθησα γάρ μεταρρύσιο δόγμα τούτο πάσια καὶ πράγματα, με τὴν ἀταξία καὶ τὸ ἀνάστρωμα, ποτὲ μόνη τὰ παραδίδει ἡ μνήμη μου, ἡ μνημη, ποτὲ, διποτά ξέφουνται διώρυξ, διγάτα νά ξαναγύρισται στα πάλιν, ἀπὸ διώρυξ δικούν της, ξανθοὶ νά προτιθούν πά τοτε τὴ συντικόπωται εὐθέως, καὶ νά σπασται, διποτά τὸ βγάλει το περπάτημα της, σαν τὸ διβατήρι, πού ἔχασε τὸ δρόμον του καὶ είναι ἐνδιχαστικευμένο ποτὲ τὸ ξύλο. Ο ἀνάγνωστας, ἀν δὲν, μποτεν να μεταλλάξῃ οὐδὲν από τὸ παρόπαρο.

II. N.

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΟΚΟΣ

Ο Γεράσιμος Βόδος είνε η πιο παλιά μου φιλολογική γνωριμία. Γνωριστήρας μικρών παιδάκια στον Πειραιά — δύο, τοιά όργανα μαζί χωρίζαν στην ήλικιά — όπου τα σπάτια μας ήσαν κοντά το ένα με το άλλο, με την ευκολία ποιού γνωρίζονται τα γειτονόσπουλα. Δέν ξέρω, αν, από τη μικροτάτη αυτή ήλικια, κάποια ψοντά χαρακτηριστικά, θα μένα και άφανέσσω αόπωρα, άλλα βαθεία χωραγμένα στά θεμέλια της ζωῆς, ενώνουν τους άνθρωπους. Θυμούμαι όμως, ότι κάποια ζεχωριστή ματική συνεννόηση είχανε οι ψυχές μας, μολονοτί—φαινομενικά έγώ ήταν και ντροπαλός— εξένος ζωτρός και ανήσυχος— οι χαρακτήρες μας δέν έφερανταν και πολὺ ταιριαστένοι. Στά παιγνίδια μας είμασταν πάντα άργωντος και τα μαλλώνατα μας δέν κρατούσανταν πολύν καιρού. Το στρυμονιόλο έσκενο παβάδι, με τό μεγάλο κεφάλι, τά θύρα και ανυπόταχτα μαλλιά, πού τον έδιναν δημητραγόρια και τά μεγάλα διοτσόδυγνα, ξωτρά μάτια, μοή μένονταν από τότε βαθιά χαραγμένα στη μήμη μου και πάντα ή φραγτασίμον, κάθε φορά, πού βλέπω μιά γνωστήν του είκονα — άλλαξα, λοιτόν, τότε πολύ ω' έγα, Θεέ μου; — προσπαθεί ν' αντικαταστήσῃ τό μάγνωριστο έσκενο κεφάλι με τό ζωτρό παγιτινό κεφαλάρι τού μικρού ιδιού.

Από τὰ παιδιάτικα οὐμάρια μαζί χόρνια, και ἀπὸ τὰ πρώτα μαζὶ παιγνίδια, ζωηρότερα μινύ μένει ἐντυπωμένο τὸ θέατρο, τοῦ οἵανται μαζὶ στὴν αἰώνιη τοῦ δικοῦ μον σπουδοῦ. Ἰσος γὰρ μῆνες πολὺ αὐθόνοτο νά πῆ ναυεῖς, πῶς αὐτῇ στάθητε και ἡ πρωτική μου φιλολογική συνεργασία μὲ τὸ Βόρο.

'Από τότε τὸν ἔρασα γιὰ λίγα χρόνια. 'Ο πατέρας του, ὁ Θεόδωρος Βόκος, ἀξιωματικός τότε τοῦ Π. Ναυτικοῦ, εἶχε ματαίει ἀπό τὸν Πειραιῶν καὶ είχε πάρει τὴν οἰκογένειαν μαζί του. "Υστέρη" ἀπό λίγα χρόνια, τὸν ἔναντιδα, μαθητὴ τοῦ γυμνασίου, νομίζω, μὲ τὰ χερούγοαφα τῆς ποιώτης του ποιητικῆς συλλογῆς. Εἶχα αρχίσει νά γράψω τον ζ' ἐγώ στίχους και ἔτσι βρεθήσαμε συνάθελμοι.

— Ἐκανα συνδρομητὲς—μοῦ εἶπε—καὶ θὰ βγάλω
ἔνα μικρὸ τόμο.

— Μήνυ βιασθῆτε, Γεράσιμε... τοῦ εἴπα. Ἀφησέ τα λίγον καιρὸν ἀζόμα στὸ συντάρι σου, γιὰ νὰ τὰ ξαναϊδῆς μὲ καιρούνογιο μάτι.

“Ήτανε μάτι σημειούμενή, που μοῦ τὴν εἰχανε δόση καὶ ἐμένα καὶ τὴν ἔδινα, καὶ ἐγώ σε πτίλο μου, χωρὶς νὰ ἔσχη καλά—καλά γιατί Δέν την ἀπόκοινθησε δώμας, ἀπὸς δὲν είχα ἀπόκοινθησε καὶ ἐγώ τὴν σημειούμενή τῶν μεγαλύτερον μου, γιὰ νὰ μετανοήσουμε ἀργότερον καὶ οἱ δύο. Αξέφρα, μάτι ἡμέρα, χωρὶς νὰ μοι περί τίτστο στο μεταξύ, πώς τυπούνε τὰ ποικιλάται του, μοῦ παρουσίασε τὸν τόμο του ποὺ λίγα χρόνια ὑστερα γύρευε τὰ αντίτυπά του, στά βιβλιοπωλεῖα καὶ στὶς βιβλιογράφες τῶν φίλων του, γιὰ νὰ τὰ παραδόση στὶς φρόγες. “Οταν κάποτε τοῦ θύμησα, με δόλη μοι την ἀδωνήτη, δύν στήζους ἀπὸ τὴν πρώτη του αὐτῆ συλλογή, λίγη ἐλεψε γράν τα καλλιόπους. Δέν μπορούσε νά τοις ἀπονηση χωρὶς νά τοῦ ἀναστά τωθούν τὰ γεννα. Τούς δύο αὐτοὺς στήζους—καὶ είναι οἱ μόνοι, ποτέ σηστος η μνήμη μου—τοις θυμούματα ἄσσα. Ο ἔνας ήταν αυτός

"Υψωσε τὴν ἀκάνθινον, μεγάλην κεφαλήν του.

· Ή « ἀζάνθινος μεγάλη κεφαλή » ήτανε, ἀπλούστατα, η αὐτο- προσωπογραφία του. Ο ἄλλος στίχος είναι μισός, ἀπό μιὰ σημηνή

μέσα στήν ταβέρνα, όπου ή δημιούρη, γιά τό κατηρι ένός συνη-
χητικού ἐφεύρεται καρδιά τήν καθαρεύοντα.

•Ω κάπελα, τὰ κύπελλα...

Ἄλλὰ καὶ μὲ τέτοιους στίχους, δι Βῶνος, ἥτανε ἀπὸ τότε ἔνα δυνατὸ τάλαντο. Καὶ δὲν ἀργήσα νὰ τὸ δεῖξῃ.

Σαναβλεπόμαστε, ὅπερ εἶπε πάλια χρόνια στὸν Η. Ναντάθιμο,
αὐτὸς ὑπολογιστῆς τοῦ Η. Ναντικοῦ, προωθισμένος νὰ συνεχίσῃ τὸ
ναυτικό στάδιο τῆς οἰλυγενείας του — ὅπατες του τὸν ἐπιχειρ.
ἀπὸ μικρὸ μαζὶ του σὲ τεξείδια μὲ τὰ πολεμικὰ καράβια — ζ' ἔγω
ἄνυπτατος τοῦ Η. Ναντικοῦ, που πήγαινα νὰ κάνω τὴν πρώτη μου
εφημερίση στὸ ναυτικὸ νοσοκομεῖο του Ναντάθιμου. Ήρθε να μὲ
ήποδερη ἡ στήν προκυπαρια, μαζὶς ἀπόβατόματα ἀπ' τὴν «Ἐνταξια».·
Ἐκανε τότε τὴν ἀπόρεια του στὰ γραφεῖα τοῦ Ναντάθιμου, ταῖ,
στὶς δρός ποτ τοῦ ἦμεναν ἐλεύθερες, μετάφραζες, μὲ τὸ καντάρι
λαζίν μινιστρόηματα, γιὰ κάπιοις ἐκδοτεῖς, ποὺ ἔκανε τότε τὸ «Α-
κρόπολις».· Ετοί, μὲ τὸ μισθὸ τοῦ ὑπολογιστοῦ καὶ μὲ τὴ με-
ταφραστικὴν του σεγανία, περγούντο πλονιστικῶρα γιὰ τὴν
ἐποχὴ ἔξειν.· Ή καρά μον νὰ τὸν ἀπαντήσω στὸν οργιασμὸ¹
τοῦ Ναντάθιμου, ὅποια πήγαινα, μὲ βρασιά καρδιά, νὰ σκλή-
ρωσου γιὰ πρώτη φορά τὴν ἐλεύθερια μου, ἢταν μεγάλη.
Δέν μποροῦα νὰ ἐπιμυθώσω καλύτερο σύντοσο.

— Ἐνούσα σου καὶ θὰ καλπεράσουμε ἐδῶ... μοῦ εἰπε.
Ἐγώ ἔχω ἔνα βιωράκι διότι μου καὶ πηγαίνω στὸ ψαρεύα,
κάθι απόγαμα. Ὁταν τελειώσῃ τὴν μηροσία σου, θὰ πε-
ράσω αὐτό σε πάρω ἀπό το νοσοκομεῖο...

Μείναμε σύμφωνοι και, τὸ ἀπόγεμα, μὲ τὸ βαρόκαρπο τοῦ Βόσχου, κάτιας φαρεσόντας τὸ γέρο τῶν ἀκτῶν τοῦ Ἀράτη, μιλώντας για φιλολογία, και για δλα τὰ πράματα τὰ ἀ- σχετα μὲ τὴν ὑπηρεσία τοῦ ἀνθυπιάτρου και τοῦ ὑπο- λογιστῆ.

Ο ποιητής δύναται από τον περίπατο να είχε τραγουδέσει συνέπειες γιά μένα. Το ίδιο απότομα είλαν φέρει κάποιουν τραγουδιστή στο νοσοκομείο. Μέχρι σήμερα και τώρα οι εδοκε την πληρωφορία, διτί μέντοι σ' ένα βαθύτατο νάρθακα πάτη το Πέραμα. Ο τότε υποδιευθυντής του Ναυστάθμου, ο Μιαούλης, που ήταν περισσότερος γνωστός με το παραστούντο Λάσταλος — όνομα κάποιουν θαδιούγον που δε θυμάμαι ποιον μυθιστορήματος — μόλις τον άναψεραν το πέραμα έτρηματιστεί την ίδεα, διτί, το είχα σκέψει, από το Ηέραμα κατά τον Πειούα.

Και δέν έχασε κωρό νά μέ καταγγείλη στό υπουργείο «έπι έγκαταλείψει ύστερως». Τίποτα περισσότερο, δηλαδή, τίποτα λιγότερο μέ είχε για Ναυτοδιζείο. «Οταν γνώσα από την έκδοσιν, ειδοποιήθηκα, ότι βρίσκομαι «βότα περιορισμόν μέχρι νεοτέρας διαταγής». Προτοφερεμένος στό Ναυτικό, χωρίς νά γνωρίζω πρόσωπα και πράγματα, πήγα τό ζήτημα από την τραγικώτερη δύνη του. Νόμισα πώς είχε σημάνει λί τελευταία μου στιγμή. Ζήτησα νά παροντασιασθ στόν 'Υποδιευθυντή, νά έξηγήσω πώς δέν έχα δοαπετεύσει, νά βεβαιώσω ότι βρίσκομαι στή θέση μου, άλλα ό γνωστος άνθυπος δέ θέλησε νά μέ δεχθή. Ό Βάρος, πού ήταν και άνηψις του, προσθυμοποιήθηκε νά μεσολαβήσῃ. Έκείνος όμως τού δέ πάντησε, ότι μιά φορά πού τηλεγάγηση στό υπουργείο δέν μπορει νά λέγη και ζαναλέγη.Τό άποτελεσμα ήτο, πώς πέφρασα δώρες άγνοιας, ός τού νά γνωστή τή Δευτέρα—σαββατούβραδο είχαν γίνει όλα αιτά — ό τακτικός Διευθυντής, ό μαραζέτης Κουτσούνος και νά κανονίση «έπιεικώς» τήν υπόθεσή μου.

—Τί ποντίας, γαπιέγει Βόρα, τί ποντίας; τοῦ ἔλεγα.

Καὶ οὐκοῦνες, κατέπειν Βοσκό, πι μούκανες, τὸν εἰλεῖται
Καὶ ὁ καπάδος Γράμψιόν ήτανε, πράγματι, ἀπώγηρρθος γιὰ τὸ
κακό, ποὺ μῦν είλε καμόη, ἀθελά του, καὶ πού δὲ ἄφησε
καμιὰ μηνσικακία στὴ ψυχή μοι γιὰ τὸν ἀγαπητό μου φίλο.

(*Ἐπεται συνέχεια*)

Raúl M. Saracé